

Previous requirements	Current requirements	Reasoning
Language proficiency: Intermediate High on the ACTFL scale	Language proficiency: Advanced mid on the ACTFL scale	Matches expectation of NBCMI. This way Interpreters are ready to submit their paperwork for Oregon Qualification, Certification testing, or Oregon Certification without further testing.
Long list of alternate ways to prove language proficiency.	Other ways to qualify for language proficiency have been evaluated to verify that they meet the Advanced Mid-level on the ACTFL scale.	Some requirements were eliminated because they are no longer administered, or do not reliably meet our new proficiency benchmark.
No background check, but OHA was required to not certify or qualify interpreters who were convicted of certain crimes.	Background check required.	OHA background checks are only for administrative purposes. Background checks also make the hiring of interpreters by other stakeholders much quicker.
Certification exams accepted: <ul style="list-style-type: none"> • NBCMI • CCHI 	Certification exams accepted: <ul style="list-style-type: none"> • NBCMI • CCHI • RID • Oregon and Washington Court certification • Federal court interpreter certification 	The exams were all evaluated regarding the skills tested and rigor, as well as percentage of candidates who pass the exam. All exams are at least as rigorous as the NBCMI and CCHI exams and test at least the same skills as the national medical certification exams.
60 hours of training required for all	60 hours of training required for all	This requirement has not changed.
40 hours of medical interpreting experience required for qualification.	15 hours of interpreting experience required for qualification	The experience can be acquired in any field of interpreting.
80 hours of medical interpreting experience required for certification	30 hours of interpreting experience required for certification	The experience can be acquired in any field of interpreting.
Continuing Education required for all Certified and Qualified interpreters	Continuing Education required for renewing <u>all</u> OHA issued HCI letters. Note: Interpreters with a certification exam available through NBCMI or CCHI cannot renew their qualification status by completing their 24 hours of continuing education. They must also pass their certification exam (written and oral).	All interpreters need to continue developing their professional skills. OHA requires a total of 24 hours of CE upon recertification every 3 years.